

Бабинден по „нашенски“ в Острава



Милан Батор и Томаш Роси

С богата музикална програма за 19-та поредна година българската общност в Острава отпразнува най-женския празник, свързан с майчинството и продължаването на рода – Бабинден. За вкусните български ястия и този път се погрижиха сръчните ръце и богатото въображение на нашите домакини. Специални гости на тържеството

Полакова, както и писателят Стефан Кисьов. „Приоритет на Посолството и на Правителството е грижата за българите в чужбина“ – отбеляза в Острава госпожа Ленкова, която бе особено очарована от топлото посрещане и от сплотеността на членовете на Българския културно-просветен клуб в града.

бяха Горяна Ленкова – временно управляващ Българското посолство в Прага, Тюркян Акиф – консул на България в Прага, Ваня Беровска – от консулския отдел на Посолството, българистът и преводач – Надя

Наред с водещото събитие тази година – честване 1150 години от Великоморавската мисия на братята Кирил и Методий, което ще се проведе през май в Микулчице, Острава ще участва и в две големи изложби, подчерта г-жа Ленкова.

Превърнал се вече в част от българската общност, виртуозният кавалджия Томаш Роси и сега не пропусна да впечатли аудиторията с невероятните си изпълнения в съпровод на китара от Милан Батор. Този път той бе подготвил „Ден денувам ...“ по текст на Пейо Яворов и народната песен „Лиляно моме“.

Танцьорите Атанас Арихтев и Димитър Евтимов забавляваха сънародниците си с изпълнение на хора от различни фолклорни области. В тях не пропуснаха да се включат както домакините, така и гостите на празника.

Минка Генчева

Мартеницата – български и световен символ

На 1-ви март пред Общинския дом в Опава се осъществи представяне на традиционния празник на българската мартеница. По стар български обичай на едно от дърветата в опавския парк бе окачена голяма червено-бяла мартеница – символ на здраве, благополучие и дълголетие, вестител на идващата пролет. За нас, чехите, запознаването с този народен обичай е едно мило и приятно преживяване. Българската мартеница е усукана от бял и червен конец и е с различна форма и големина. Белият цвят, според народното вярване на българина, е символ на здраве и дълголетие, а червеният носи силата на слънцето, прогонва

болестите и злото, дава надежда и оптимизъм!

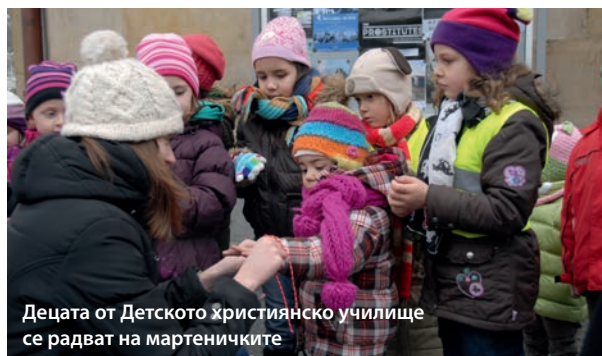
От 1 до 22 март с мартеници се закичват не само българите, но и техните приятели от цял свят. Кампанията, наречена „Мартеницата – български и световен символ“ и организирана от град Велико Търново, представлява само една част от кандидатурата на града за признаването му за европейска столица на културата през 2019 г. Велико Търново се обърна към Опава, Чехия с молба за подкрепа и включване в този европейски проект. С този български град Опавският регион желае да осъществи едно дълготрайно сътрудничество.

В своето уводно слово кметът на Опава Зденек Ирасек заяви: „Щастлив съм, че жителите на град Опава имат възможността да се запознаят с тази прекрасна българска традиция!“ Представители на българската общност от град Опава раздаваха и по български връзваха мартенички на всички присъстващи. Това особено се хареса на децата от Детското християнско училище – Опава, което от своя страна, в рамките на международния проект „Комениус“, поддържа връзки с детска градина от град Шумен.

Ярослав Маховски, Опава
Превод: Сирма Зидаро



Кметът на Опава Зденек Ирасек представя българските мартеници



Децата от Детското християнско училище се радват на мартеничките